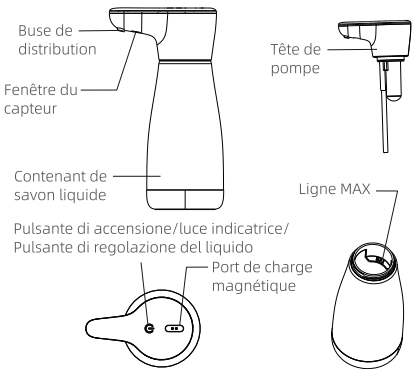


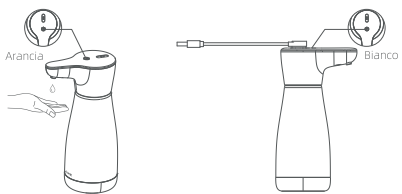
Specifica

Modello	AK1337	Potenza	DC3.7V
Volume	420ml	Distanza di rilevamento	3-7cm
Dimensioni	116*79*205mm	Livello di erogazione	5 livelli regolabili
Peso netto	0.33kg	Impermeabile	IPX6

Introduzione al prodotto



Informazioni sulla Ricarica



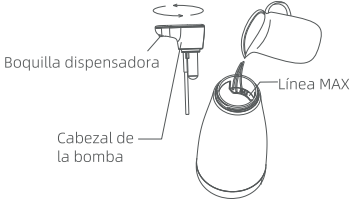
Se il spia lampeggia in arancione durante la dispensazione, indica una batteria scarica e richiede il caricamento. Si prega di utilizzare il cavo di ricarica originale con qualsiasi adattatore di ricarica per caricare la macchina. Il spia rimarrà arancione durante il caricamento. Quando la luce diventa bianca, significa che la batteria è completamente carica, quindi è possibile staccare il caricabatterie.

- ⚠️ Avviso**
- I minori devono utilizzare questo prodotto sotto la supervisione di un adulto per evitare l'ingestione accidentale del sapone.
 - Durante la pulizia quotidiana, l'alimentazione deve essere spenta. Pulire con un panno umido e non risciacquare.

Cómo Usar su Dispensador

Jabón relleno:

Abre el dispensador desenroscando el cabezal de la bomba en sentido contrario a las agujas del reloj y luego vierte el jabón líquido. Asegúrate de limpiar cualquier derrame.



Encendido:

Mantén presionado el botón de encendido durante 2 segundos para encender la máquina. El indicador parpadeará en blanco una vez y luego permanecerá encendido de manera continua acompañado de un sonido de zumbido, indicando que se ha activado el modo de configuración.

Modo de Configuración:

El modo de configuración durará 1 minuto después de encenderse, durante el cual cualquier operación del botón de encendido prolongará la duración. Después de 1 minuto de inactividad, el modo de configuración se desactivará, el indicador se apagará y el dispositivo entrará en el modo de bloqueo infantil.

Modo de Bloqueo Infantil:

En el modo de bloqueo infantil, no se pueden encender/apagar y ajustar los niveles de dispensación. Para desbloquear el modo de bloqueo infantil, mantén presionado el botón de encendido durante 2 segundos, y el dispositivo ingresará al modo de configuración de 1 minuto. El indicador permanecerá encendido de manera continua, permitiéndote ajustar la dispensación de jabón o encender/apagar el dispositivo.

Ajuste de Niveles de Dispensación:

En el modo de configuración, presiona brevemente el botón de encendido para ajustar el nivel de dispensación de jabón. Hay 5 niveles ajustables. El número de destellos del indicador indica el nivel actual de dispensación de jabón.

Apagado:

En el modo de configuración, mantén presionado el botón de encendido durante 2 segundos para apagar la máquina. El indicador parpadeará en naranja acompañado de un sonido de zumbido, lo que indica que el dispensador se ha apagado.



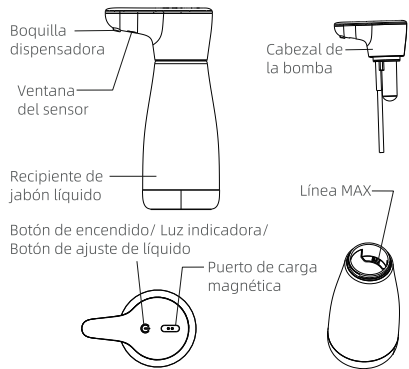
Notas

- El modo de configuración, el modo de bloqueo infantil y el estado de carga no afectan la dispensación de jabón (excepto en condiciones de batería baja, donde la dispensación de jabón puede verse afectada).
- Función de memoria de encendido: después de un corte de energía y recarga, el dispositivo recupera la configuración anterior al corte de energía.
- Para el primer uso, es posible que debas activar el sensor varias veces hasta que el jabón se dispensa de manera normal.

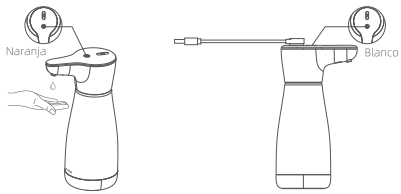
Especificación

Modelo	AK1337	Potencia	DC3.7V
Volumen	420ml	Distancia de detección	3-7cm
Dimensiones	116*79*205mm	Nivel de dispensado	Ajuste de 5 niveles
Peso neto	0.33kg	Impermeable	IPX6

Introducción del producto



Acerca de la Carga



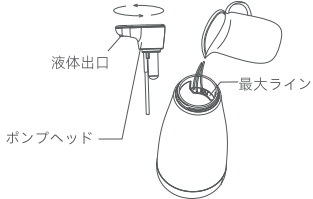
Si el indicador parpadea en naranja mientras se dispensa, indica batería baja y requiere carga. Por favor, utilice el cable de carga original con cualquier adaptador de carga para cargar la máquina. El indicador permanecerá en naranja durante la carga. Cuando la luz cambie a blanco, significa que la batería está completamente cargada y puedes desconectar el cargador.

- ⚠️ Aviso**
- Los menores deben utilizar este producto bajo la supervisión de un adulto para evitar la ingestión accidental del jabón.
 - Al limpiar diariamente, se debe apagar la fuente de alimentación. limpie con un paño húmedo y no enjuague.

ディスペンサーの使用方法

じゅうてんせつけん:

ポンプヘッドを反時計回りに回してディスペンサーを開き、液体石鹸を注ぎます。こぼれた液体を拭き取るようにしてください。



電源オン:

電源ボタンを 2 秒間押し続けると、機器がオンになります。インジケータースターライトは 1 回白く点滅し、その後はブザーサウンドと共に点灯し、設定モードがアクティブになります。

設定モード:

電源オン後、設定モードは 1 分間続き、その間に電源ボタンの操作をすると持続時間が延長されます。1 分間の非操作後、設定モードは終了し、インジケータースターライトは消灯し、デバイスはチャイルドロックモードに入ります。

チャイルドロックモード:

チャイルドロックモードでは、電源オン/オフと液体供給レベルの調整が無効になります。チャイルドロックモードを解除するには、電源ボタンを 2 秒間押し続けると、デバイスは 1 分間の設定モードに入ります。インジケータースターライトはしっかりと点灯したままで、液体供給や電源オン/オフを調整できます。

液体供給レベルの調整:

設定モードで、電源ボタンを短く押して液体供給レベルを調整します。調整可能なレベルは 5 つあります。インジケータースターライトの点滅回数は、現在の液体供給レベルを示します。

電源オフ:

設定モードで、電源ボタンを 2 秒間押し続けると、デバイスがオフになります。インジケータースターライトはオレンジ色に点滅し、ブザーサウンドと共に、ディスペンサーが電源オフになったことを示します。



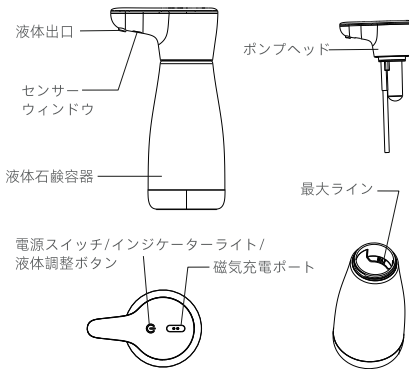
注意事項

- 設定モード、チャイルドロックモード、充電状態は液体供給に影響を与えません（ただし低電池状態の場合は液体供給に影響する可能性があります）。
- 電源メモリ機能: 停電後や充電後、デバイスは停電前の設定に戻ります。
- 初めて使用する際は、液体が通常通りに供給されるまでセンサーを複数回トリガーする必要があるかもしれません。

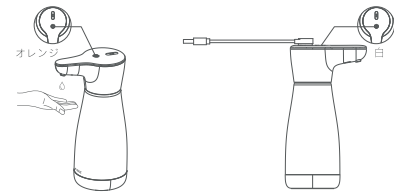
仕様

モデル	AK1337	電力	DC3.7V
容量	420ml	感知距離	3-7cm
寸法	116*79*205mm	供給レベル	5 段階調節可能
ネット重量	0.33kg	防水	IPX6

製品導入



充電について



液体供給中にインジケータースターライトがオレンジ色に点滅する場合、電池が低くなっていることを示し、充電が必要です。機械を充電する際は、元の充電ケーブルを任意の充電アダプタと組み合わせて使用してください。充電中、インジケータースターライトはオレンジ色で点灯します。ライトが白になると、バッテリーが完全に充電されたことを示し、充電器を抜くことができます。

- ⚠️ 注意**
- 未成年者は、事故による石鹸の誤飲を防ぐために、成人の監視のもとでこの製品を使用する必要があります。
 - 日常的に掃除するときは、電源をオフにしてください。濡れた布で拭いて、洗い流さないでください。

Packing List



Dispenser*1



Charging Cable*1



User Manual*1

Importer:

Zhejiang Aike Appliances Co., Ltd.

Manufacturer:

Zhejiang Aike Appliances Co., Ltd.

Yong'an Industry Zone, Xianju, Taizhou City,

317306 Zhejiang, China

Official website: www.aike.com

E-Mail: support@zjake.com



AK-1337-KJLGYYSMS-002

Automatic Soap Dispenser

AK1337

EN User Guide..... 1

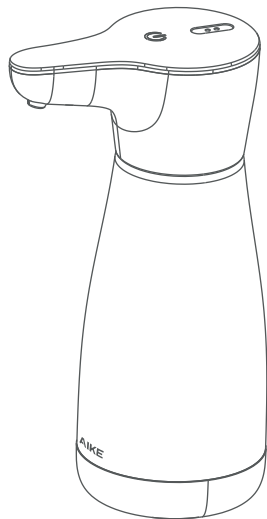
DE Benutzerhandbuch..... 3

FR Mode d'emploi..... 5

IT Guida utente 7

ES Guía del usuario 9

JP 取扱説明書..... 11

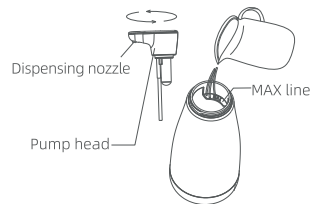


AIKE

How to Use Your Dispenser

Fill Soap:

Open the dispenser by unscrewing the pump head counterclockwise and then pour in the liquid soap. Make sure to wipe off any spills.



Power On:

Press and hold the power button for 2 seconds to turn on the machine. The indicator light will flash white once and then remain on while accompanied by a buzz sound, indicating that the setting mode has been activated.

Setting Mode:

The setting mode will last for 1 minute after power on, during which any operation of the power button will extend the duration. After 1 minute of inactivity, the setting mode will exit, the indicator light will turn off, and the device will enter the child lock mode.

Child Lock Mode:

In child lock mode, the power on/off and dispensing level adjustments are disabled. To unlock the child lock mode, press and hold the power button for 2 seconds, and the device will enter the 1-minute setting mode. The indicator light will remain on steadily, allowing you to adjust the liquid dispensing or power on/off.

Dispensing Levels Adjustment:

In the setting mode, short press the power button to adjust the liquid dispensing level. There are 5 adjustable levels. The number of flashes of the indicator light represents the current liquid dispensing level.

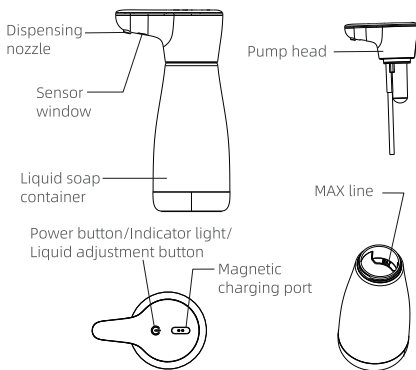
Power Off:

In the setting mode, press and hold the power button for 2 seconds to turn off the machine. The indicator light will flash orange accompanied by a buzz sound, indicating that the dispenser has powered off.

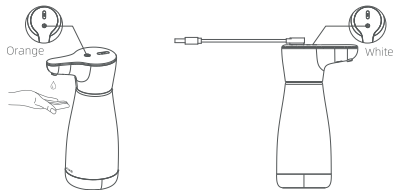
Specification

Model	AK1337	Power	DC3.7V
Volume	420ml	Sensing Distance	3-7cm
Dimensions	116*79*205mm	Level	5 Levels adjustable
Net Weight	0.33kg	Waterproof	IPX6

Product Introduction



About Charging



If the indicator light flashes orange while dispensing, it indicates low battery and requires charging. Please use the original charging cable with any charging adapter to charge the machine. The indicator light will remain orange during charging. When the light turns to white, it means the battery is fully charged, and you can unplug the charger.



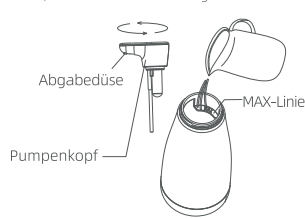
Notice

- Minors should use this product under adult supervision to avoid accidental soap consumption.
- During daily cleaning, the power should be turned off. Please wipe with a damp cloth and do not rinse.

So Verwenden Sie Ihren Spender

Seife füllen:

Öffnen Sie den Spender, indem Sie den Pumpenkopf gegen den Uhrzeigersinn abschrauben und gießen Sie dann die Flüssigseife ein. Achten Sie darauf, eventuelle Verschüttungen abzuwischen.



Einschalten:

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Die Anzeigelampe blinkt einmal weiß auf und bleibt dann dauerhaft eingeschaltet, begleitet von einem Summton, was auf den Einstellmodus hinweist.

Einstellungsmodus:

Die Einstellungsmodus dauert 1 Minute nach dem Einschalten an, während dieser Zeit verlängert jede Bedienung der Ein-/Aus-Taste die Dauer. Nach 1 Minute Inaktivität wird die Einstellungsmodus beendet, die Anzeigelampe erlischt, und das Gerät wechselt in den Kindersicherungsmodus.

Kindersicherungsmodus:

Im Kindersicherungsmodus sind das Ein-/Ausschalten und die Dosierstufenanpassung deaktiviert. Um den Kindersicherungsmodus zu deaktivieren, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang, und das Gerät wechselt in die Einstellungsmodus von 1 Minute. Die Anzeigelampe bleibt konstant eingeschaltet, so dass Sie die Dosiermenge oder das Ein-/Ausschalten einstellen können.

Dosierstufenanpassung:

In der Einstellungsmodus drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, um die Dosierstufe einzustellen. Es gibt 5 einstellbare Stufen. Die Anzahl der Blinksignale der Anzeigelampe zeigt die aktuelle Dosierstufe an.

Ausschalten:

In der Einstellungsmodus drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten. Die Anzeigelampe blinkt orange auf, begleitet von einem Summton, was darauf hinweist, dass der Spender ausgeschaltet ist.



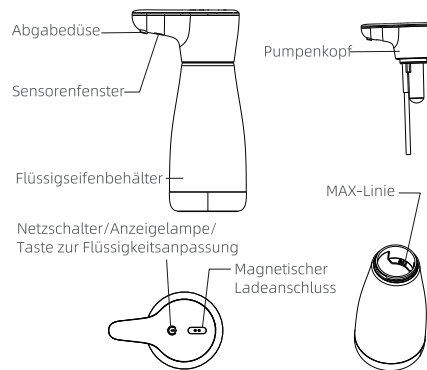
Hinweise

1. Der Einstellungsmodus, der Kindersicherungsmodus und der Ladezustand haben keinen Einfluss auf die Flüssigkeitsabgabe (außer bei schwacher Batterie, die Flüssigkeitsabgabe beeinträchtigt sein kann).
2. Ausschalt- und Aufladefunktion: Nach dem Ausschalten und Aufladen kehrt das Gerät standardmäßig zu den Einstellungen vor dem Ausschalten zurück.
3. Für die erste Verwendung müssen Sie möglicherweise den Sensor mehrmals auslösen, bis die Seife normal ausgegeben wird.

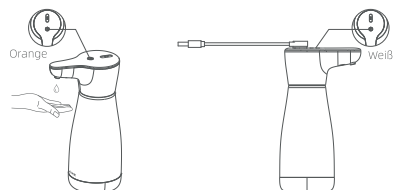
Spezifikation

Modell	AK1337	Leistung	DC3.7V
Volumen	420ml	Erfassungsabstand	3-7cm
Abmessungen	116*79*205mm	Ausgabestufe	5 Stufen einstellbar
Nettogewicht	0.33kg	Wasserdicht	IPX6

Produkteinführung



Über das Aufladen



Wenn die Anzeigelampe während des Ausstoßens orange blinkt, bedeutet dies, dass der Akku schwach ist und aufgeladen werden muss. Bitte verwenden Sie das originale Ladekabel mit einem beliebigen Ladeadapter, um das Gerät aufzuladen. Die Anzeigelampe leuchtet während des Ladevorgangs orange. Wenn die Lampe weiß leuchtet, bedeutet dies, dass der Akku vollständig aufgeladen ist, und Sie können das Ladegerät abziehen.



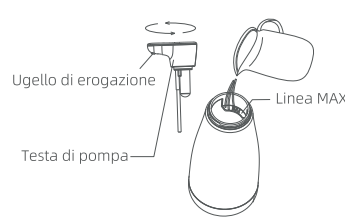
Hinweis

- Minderjährige sollten dieses Produkt unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden, um versehentliches Verschlucken der Seife zu vermeiden.
- Bei der täglichen Reinigung sollte der Strom ausgeschaltet sein. Bitte mit einem feuchten Tuch abwischen und nicht ausspülen.

Comment Utiliser Votre Distributeur

Remplissage de savon :

Ouvrez le distributeur en dévissant la tête de pompe dans le sens antihoraire, puis versez le savon liquide dans le distributeur. Veillez à essuyer les éventuels déversements.



Mise sous tension :

Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour allumer l'appareil. Le voyant clignote en blanc une fois, puis reste allumé en continu accompagné d'un bourdonnement, indiquant que le mode de réglage a été activé.

Mode de réglage :

Le mode de réglage dure 1 minute après la mise sous tension, pendant laquelle toute opération du bouton d'alimentation prolongera la durée. Après 1 minute d'inactivité, le mode de réglage se désactive, le voyant s'éteint, et le dispositif entre en mode de verrouillage pour enfants.

Mode de verrouillage pour enfants :

En mode de verrouillage pour enfants, l'allumage/extinction et les ajustements du niveau de distribution sont désactivés. Pour déverrouiller le mode de verrouillage pour enfants, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 2 secondes, et le dispositif entrera en mode de réglage d'une minute. Le voyant reste allumé en continu, vous permettant d'ajuster la distribution de savon ou d'allumer/éteindre l'appareil.

Ajustement des niveaux de distribution :

En mode de réglage, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour ajuster les niveaux de distribution de savon. Il y a 5 niveaux ajustables. Le nombre de clignotements du voyant indique le niveau actuel de distribution de savon.

Éteindre :

En mode de réglage, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil. Le voyant clignote en orange accompagné d'un bourdonnement, indiquant que le distributeur est éteint.



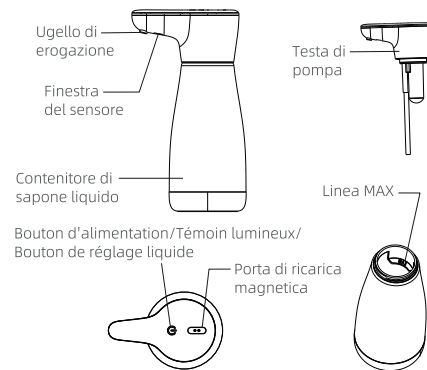
Remarques

1. Le mode de réglage, le mode de verrouillage pour enfants et l'état de la recharge n'affectent pas la distribution de savon (sauf en cas de faible batterie, où la distribution de liquide peut être affectée).
2. Fonction de mémoire de l'alimentation : après une panne de courant et une recharge, l'appareil retrouve les réglages précédents la panne de courant.
3. Pour la première utilisation, vous devrez peut-être déclencher plusieurs fois le capteur jusqu'à ce que le savon soit distribué normalement.

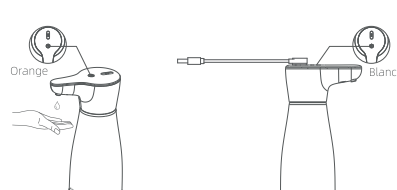
Spécification

Modèle	AK1337	Puissance	DC3.7V
Volume	420ml	Distance de detection	3-7cm
Dimensions	116*79*205mm	Niveau de distribution	5 niveaux réglables
Poids net	0.33kg	Étanche	IPX6

Présentation du produit



À Propos de la Charge



Si le voyant clignote en orange pendant la distribution, cela indique une batterie faible et nécessite une recharge. Veuillez utiliser le câble de chargement d'origine avec n'importe quel adaptateur de chargement pour charger la machine. Le voyant reste orange pendant la recharge. Lorsque la lumière passe au blanc, cela signifie que la batterie est entièrement chargée, et vous pouvez débrancher le chargeur.



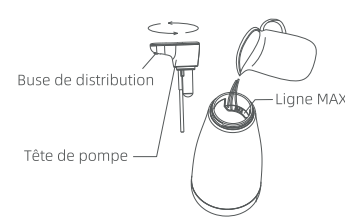
Remarque

- Les mineurs doivent utiliser ce produit sous la supervision d'un adulte pour éviter toute ingestion accidentelle de savon.
- Lors du nettoyage quotidien, l'alimentation doit être coupée. S'il vous plaît essayer avec un chiffon humide et ne pas rincer.

Come Usare il Dispenser

Riempire sapone:

Apri il distributore svitando la testa di pompa in senso antiorario e versa il sapone liquido. Assicurati di pulire eventuali versamenti.



Accensione:

Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per accendere la macchina. Il spia lampeggerà in bianco una volta e quindi rimarrà acceso continuamente accompagnato da un suono di ronzio, indicando che la modalità di impostazione è stata attivata.

Modalità di impostazione:

La modalità di impostazione dura 1 minuto dopo l'accensione, durante il quale qualsiasi operazione del pulsante di accensione prolungherà la durata. Dopo 1 minuto di inattività, la modalità di impostazione terminerà, il spia si spegnerà e il dispositivo entrerà in modalità di blocco per bambini.

Modalità di blocco per bambini:

In modalità di blocco per bambini, l'accensione/spegnimento e le regolazioni del livello di erogazione sono disabilitate. Per sbloccare la modalità di blocco per bambini, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi, e il dispositivo entrerà nella modalità di impostazione di 1 minuto. Il spia rimarrà acceso costantemente, consentendo di regolare la dispensazione del sapone o accendere/spegnere il dispositivo.

Regolazione dei livelli di erogazione:

In modalità di impostazione, premere brevemente il pulsante di accensione per regolare i livelli di erogazione del sapone. Ci sono 5 livelli regolabili. Il numero di lampeggi del spia indica il livello corrente di erogazione del sapone.

Spegnimento:

In modalità di impostazione, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per spegnere la macchina. Il spia lampeggerà in arancione accompagnato da un suono di ronzio, indicando che il dispenser è spento.



Nota

1. La modalità di impostazione, la modalità di blocco per bambini e lo stato di carica non influenzano la dispensazione del sapone (eccetto in caso di batteria scarica, quando la dispensazione del sapone può variare).
2. Funzione di memoria di alimentazione: dopo un'interruzione di corrente e la ricarica, la macchina ripristina le impostazioni precedenti all'interruzione di corrente.
3. Per la prima utilizzazione, potrebbe essere necessario attivare il sensore più volte fino a quando il sapone viene erogato normalmente.